

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 553 ]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्तूबर 1, 1996/आश्विन 9, 1918

No. 553 ]

NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 1, 1996/ASVINA 9, 1918

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना सं. 15 (आर. ई.-96) /92—97

नई दिल्ली, 1 अक्तूबर, 1996

का.आ. 674 (अ).—विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार निर्यात एवं आयात नीति, 1992—97 (संशोधित संस्करण: मार्च, 1996) और 25-3-1996 को प्रकाशित तथा समय-समय पर यथा संशोधित आई.टी.सी. (एच एस) क्लासीफिकेशन ऑफ एक्सपोर्ट एण्ड इम्पोर्ट आइटम्स में निम्नलिखित संशोधन करती है :—

1. निर्यात एवं आयात नीति में, अध्याय-15, भाग-3, पैरा 157 में, कॉलम 3 अर्थात् सरणीबद्ध अधिकरण में, क्रम सं. 2 पर मौजूदा प्रविष्टि निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की जाएगी :—

“(1) मिनरल्स एण्ड मेटल ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड ।

(2) स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन आफ इण्डिया लिमिटेड (एस टी सी) और इण्डियन पोटाश लिमिटेड (आई पी एल) केवल यूरिया के आयात के लिए।”

2. आई टी सी (एच एस) क्लासोफिकेशन ऑफ एक्सपोर्ट एण्ड इम्पोर्ट आइटम्स के अध्याय-31 के अन्त में मौजूदा आयात लाइसेंसिंग टिप्पणी सं. (1) के बाद निम्नलिखित लाइसेंसिंग टिप्पणी सं. (2) जोड़ी जाएगी:—

“(2) मिनरल्स एण्ड मेटल ट्रेडिंग कार्पोरेशन आफ इण्डिया लिमिटेड के अतिरिक्त केवल यूरिया के आयात के लिए स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड (एस टी सी) और इण्डियन पोटाश लिमिटेड (आई पी एल) भी सरणीबद्ध अधिकरण होंगे।”

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फाइल सं. आई पी सी/4/5(288)/92—97]

श्यामल घोष, महानिदेशक विदेश व्यापार एवं  
पदेन अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE****NOTIFICATION No. 15 (RE-96)/92—97**

New Delhi, the 1st October, 1996

**S.O. 674 (E).**—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992), the Central Government hereby makes the following amendments in the Export and Import Policy, 1992—97 (Revised Edition March, 1996) and ITC (HS) Classifications of Export & Import Items published on 25-3-1996 and as amended from time to time :—

1. In Export and Import Policy in Chapter XV, Part III, Para 157, in column 3 i.e. Canalising Agency, the existing entry at Sl. No. 2 shall be substituted by the following :—
  - "(i) Minerals & Metals Trading Corporation of India Limited.
  - (ii) State Trading Corporation of India Limited (STC) and Indian Potash Limited (IPL) for Import of Urea only."
2. At the end of Chapter 31 in the ITC (HS) Classifications of Export & Import items, the following Import licensing note No. (2) shall be added after the existing Import licensing note No. (1) :—

"(2) In addition to Minerals and Metals Trading Corporation of India Limited, State Trading Corporation of India Limited (STC) and Indian Potash Limited (IPL) shall also be canalising agencies for Import of urea only."
2. This issues in public interest.

[File No. IPC/4/5 (288)/92—97]  
SHYAMAL GHOSH, Director General  
of Foreign Trade and Ex-Officio  
Additional Secy.